

## กิตติกรรมประกาศ

ข้าพเจ้าและคณะขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์มาลิณี จุโฑปะมา อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์ และอาจารย์ดร.เชาวลิต สิมสวຍ ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนามหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์ ที่ได้กรุณาจัดสรรงบประมาณ ประจำปีพุทธศักราช 2561 ให้ข้าพเจ้าและคณะเพื่อดำเนินงานวิจัยเรื่อง “พัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่เพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่บ้านชุมชนสายยาว ตำบลกลุ่เหล็ก อำเภอมือง จังหวัดบุรีรัมย์” และคุณเดชณา ยืนสุขชน้ง ประธานศูนย์การเรียนรู้ชุมชนสายยาว ตำบลกลุ่เหล็ก อำเภอมือง จังหวัดบุรีรัมย์ ที่ได้อำนวยความสะดวกในด้านการเก็บข้อมูลทั้งพร้อมทั้งอนุญาตให้ใช้สถานที่จัดการประชุมเพื่อชี้แจงซักซ้อมความเข้าใจในการทำวิจัย เก็บข้อมูลและเป็นสถานที่จัดการสนทนากลุ่มให้แก่กลุ่มตัวอย่าง ขอขอบพระคุณกลุ่มตัวอย่างจากหมู่บ้านใหม่บ้านชุมชนสายยาวตำบลกลุ่เหล็ก อำเภอมือง จังหวัดบุรีรัมย์ที่ให้ข้อมูล แสดงความคิดเห็น และเข้าร่วมการสนทนากลุ่ม ขอขอบพระคุณผู้เชี่ยวชาญและท่านผู้ทรงคุณวุฒิรวมทั้งที่ปรึกษาวิจัยที่กรุณาตรวจสอบความถูกต้องของเครื่องมือและเนื้อหาในงานวิจัยเล่มนี้ และชาวต่างชาติที่ให้ข้อมูลและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับความถูกต้องของภาษาที่มีประโยชน์เพื่อนำมาใช้ในการปรับปรุงนวัตกรรมที่สร้างขึ้นในครั้งนี้

คณะผู้วิจัยหวังเป็นอย่างยิ่งว่ารายงานการวิจัยฉบับนี้จะเป็นประโยชน์แก่บุคคลที่สนใจในการพัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยว ซึ่งจะเป็นการเตรียมความพร้อมในการรองรับนักท่องเที่ยวที่มาจากทั่วโลกต่อไปในอนาคต

พุทธชาติ ลิ้มศิริเรืองไร และคณะ  
มิถุนายน 2561

หัวข้อวิจัย	พัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวของบุคลากรการท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุงเหล็ก อำเภอเมือง จังหวัดบุรีรัมย์
ผู้ดำเนินการวิจัย ที่ปรึกษา	พุทธชาติ ลัมศิริเรืองโร และคณะ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัศรพนธ์ เนื้อไม้หอม
หน่วยงาน	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ปี พ.ศ.	2561
เลขที่สัญญารับทุน	75/2561

### บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ 5 ประการ คือ 1) เพื่อศึกษาปัญหาในการสื่อสารภาษาอังกฤษและความต้องการนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวของบุคลากรการท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุงเหล็ก อำเภอเมือง จังหวัดบุรีรัมย์ 2) เพื่อพัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่เพื่อศึกษาประสิทธิภาพของนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่ที่พัฒนาขึ้น 3) เพื่อหาดัชนีประสิทธิผลของนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่ที่พัฒนาขึ้น 4) เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนและหลังการใช้นวัตกรรม และ 5) เพื่อประเมินความพึงพอใจของบุคลากรการท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุงเหล็ก อำเภอเมือง จังหวัดบุรีรัมย์ ที่มีต่อนวัตกรรมนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่ที่พัฒนาขึ้น ประชากรและกลุ่มตัวอย่างคือบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่บ้านชุมชนสายยาว จำนวน 34 คน ซึ่งใช้วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง สำหรับการสุ่มกลุ่ม ได้คัดเลือกกลุ่มตัวอย่างย่อยจากกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 11 คน ใช้วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ 1) แบบสอบถามเกี่ยวกับความต้องการนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว 2) แบบสุ่มสุ่มกลุ่ม 3) นวัตกรรม: ตัวเล่มคู่มือและคลิปเสียงในแผ่นซีดีจำนวน 1 ชุด 4) แบบประเมินนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวของบุคลากรการท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว 5) แบบประเมินความสามารถด้านการฟังและการพูด และ 6) แบบสอบถามเกี่ยวกับความพึงพอใจของบุคลากรการท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาวที่มีต่อนวัตกรรมที่พัฒนาขึ้น สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน t-test และวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพโดยการวิเคราะห์เนื้อหา

ผลการวิจัยพบว่า 1) กลุ่มตัวอย่างมีความต้องการใช้ภาษาอังกฤษในภาพรวมในระดับมาก (4.45) และมีความคิดเห็นว่าทักษะการฟังมีความจำเป็นสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวมากที่สุด (4.91) ผู้สนทนส่วนใหญ่ตอบว่ามีปัญหาด้านการสื่อสารเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาในด้านการฟังและการพูด 2) ประสิทธิภาพของนวัตกรรมที่พัฒนาขึ้นเท่ากับ 82.94/82.84 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่ตั้งไว้ 3) ดัชนีประสิทธิผลของนวัตกรรมที่พัฒนาขึ้น มีค่าเท่ากับ 0.3190 หรือมีความก้าวหน้าทางการเรียน

คิดเป็นร้อยละ 31.90 4) ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียน พบว่า กลุ่มตัวอย่างมีค่าคะแนนเฉลี่ยหลังใช้นวัตกรรมสูงกว่าก่อนใช้นวัตกรรมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 และ 5) ในภาพรวมกลุ่มตัวอย่างมีความพึงพอใจต่อนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษในระดับมากที่สุด (4.73) และเมื่อพิจารณาเป็นรายด้านพบว่ากลุ่มตัวอย่างมีความพึงพอใจในด้านรูปเล่มมากที่สุด (4.81) ตามด้วยด้านเนื้อหา (4.71) และด้านคลิปเสียงภาษาอังกฤษ (4.65) ตามลำดับ ส่วนนวัตกรรมที่ได้เป็นคู่มือพร้อมคลิปเสียงในแผ่นซีดี มีทั้งหมด 25 บทโดยมีเนื้อหาสอดคล้องกับความต้องการของกลุ่มตัวอย่างเรียงลำดับจากง่ายไปยาก ในแต่ละบทประกอบด้วยบทสนทนา คำอ่าน และคำแปล พร้อมทั้งมีคำศัพท์และวลีที่มีประโยชน์

**คำสำคัญ** นวัตกรรม ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว บ้านชุมชนสายยาว

<b>Research Title</b>	Development of Innovation on Tourism English Communication for Silk Village Tourism Personnel to Enhance Tourism in Sai Yao Community Silk Village, Thalunglek Sub district, Muang District, Buriram Province
<b>Researchers</b>	Puttachart Limsiriruengrai et. al
<b>Research Consultant</b>	Assistant Professor Dr. Akkarapon Nuemaihom
<b>Organization</b>	Faculty of Humanities and Social Sciences, Buriram Rajabhat University
<b>Year</b>	2018
<b>Contract Number</b>	75/2018

### ABSTRACT

The objectives of this study were 1) to investigate problems in English communication and needs for innovation on tourism English communication for silk village tourism personnel, 2) to develop the tourism English communication innovation to test the efficacy of the developed innovation, 3) to find the effectiveness index of the developed innovation, 4) to study the learning achievement of the samples before and after using the developed innovation, and 5) to assess satisfaction toward the innovation. Population and sample group were 34 tourism personnel in the silk village which were selected by using a purposive sampling method. For focus group, there were 11 persons selected from the sample group by using Purposive Sampling. Research instruments used to collect the data were 1) questionnaire on problems in English communication and the needs of tourism English communication innovation, 2) focus group, 3) pre and post-test in evaluating the sample group's abilities in using English before and after implementing the innovation, 4) the innovation: a handbook and sound clips in a CD, 5) evaluation form to assess the innovation and 6) questionnaire concerning the satisfaction of the sample group towards the innovation. The statistics used in the data analysis were percentage, mean, Standard Deviation and t-test. And the qualitative data were analyzed by using content analysis.

The result suggested that 1) the sample group needed tourism English communication innovation in high level (4.45). However, the highest need was in listening skill (4.91). Moreover, the result from the focus group showed that listening and speaking skill were the most problematic. 2) The efficiency of the developed innovation was 82.94/82.84, which is higher than the criteria of 80/80. 3) The

efficiency index of the developed innovation was 0.3190 or learning progress was 31.90 percent. 4) In addition, the data collected from pre and post-test suggested that the sample group got significantly higher score in the post-test at level of significance of 0.01. 5) For their satisfaction, the result revealed the highest level of satisfaction (4.73) with the design of the handbook at the highest level (4.81), the content (4.71) and the English sound clips (4.65), respectively. The developed innovation consisted of a handbook and sound clips in a CD with 25 units in total. The content of the innovation was in line with the needs of the users arranged from easy topics to more difficult topics. There were conversations, phonetics, and translation including useful vocabulary and phrases in each unit.

**Keywords:** Innovation, Tourism English Communication, Sai Yao Community Silk Village

## สารบัญ

	หน้า
กิตติกรรมประกาศ .....	ก
บทคัดย่อภาษาไทย .....	ข
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	ง
สารบัญ .....	ฉ
สารบัญตาราง .....	ซ
สารบัญภาพ .....	ฅ
<b>บทที่ 1    บทนำ .....</b>	<b>1</b>
ความเป็นมาและความสำคัญ .....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	3
ขอบเขตการวิจัย .....	3
คำจำกัดความที่ใช้ในงานวิจัย (นิยามศัพท์เฉพาะ) .....	3
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	4
<b>บทที่ 2    แนวคิด ทฤษฎี เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....</b>	<b>5</b>
แนวคิดเกี่ยวกับการท่องเที่ยว .....	5
การวิเคราะห์ความต้องการจำเป็น .....	7
ภาษาอังกฤษสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ .....	9
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร .....	9
แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนานวัตกรรม .....	11
ความพึงพอใจและการวัดความพึงพอใจ .....	14
ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับหมู่บ้านผ้าไหมชุมชนสายยาว .....	17
กรอบแนวความคิดในการวิจัย .....	25
<b>บทที่ 3    วิธีดำเนินการวิจัย .....</b>	<b>23</b>
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง .....	23
เครื่องมือในการวิจัยในการเก็บรวบรวมข้อมูล .....	23
การสร้างเครื่องมือการวิจัยและการตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือการวิจัย .....	25
การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	28
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	29
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	29

<b>บทที่ 4</b>	<b>ผลการวิจัย</b> .....	30
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามความต้องการนวัตกรรม.....	30
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสนทนากลุ่ม .....	36
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากการพัฒนานวัตกรรมเพื่อศึกษาประสิทธิภาพของ นวัตกรรม.....	36
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากการหาดัชนีประสิทธิผลของนวัตกรรม.....	39
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากการศึกษาผลสัมฤทธิ์ของนวัตกรรม.....	43
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามวัดความพึงพอใจ .....	44
<b>บทที่ 5</b>	<b>สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ</b> .....	55
	สรุปผลการวิจัย .....	55
	อภิปรายผล .....	56
	ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้ .....	60
	ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป .....	60
<b>บรรณานุกรม</b> .....		61
	บรรณานุกรมภาษาไทย .....	61
	บรรณานุกรมภาษาอังกฤษ .....	63
<b>ภาคผนวก</b> .....		64
	ภาคผนวก ก .....	64
	ภาคผนวก ข .....	75
	ภาคผนวก ค .....	82
	ภาคผนวก ง .....	88
<b>ประวัติคณะผู้วิจัย</b> .....		201

## สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่ 4.1	ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสอบถาม.....	36
ตารางที่ 4.2	ความคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการการใช้ภาษาอังกฤษของบุคลากรการท่องเที่ยว ของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	37
ตารางที่ 4.3	ความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาที่จำเป็นในการฝึกทักษะภาษาอังกฤษของบุคลากร ท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	38
ตารางที่ 4.4	ความคิดเห็นเกี่ยวกับนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวที่มีความ เหมาะสมของบุคลากรท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัด บุรีรัมย์	39
ตารางที่ 4.5	ความคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการหัวข้อเพื่อฝึกภาษาอังกฤษของบุคลากร ท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	40
ตารางที่ 4.6	ข้อมูลทั่วไปของผู้ร่วมสนทนา.....	43
ตารางที่ 4.7	หัวข้อที่เป็นเนื้อหาของนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับ บุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่เพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านใหม่บ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดง เหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	46
ตารางที่ 4.8	ผลการประเมินนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากร การท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	48
ตารางที่ 4.9	ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบประเมินความสามารถด้านการฟังและการพูดก่อนใช้ และหลังใช้นวัตกรรมสำหรับบุคลากรท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภ อมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	52
ตารางที่ 4.10	ความพึงพอใจต่อนวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวของ บุคลากรท่องเที่ยวของบ้านชุมชนสายยาว ตำบลลุดงเหล็ก อำเภอมะนัง จังหวัดบุรีรัมย์	53

## สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
2.1 กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	25